

Fechtmeldeanlage Cape Town

Gebrauchsanleitung

1 Einleitung

Die Fechtmeldeanlage Cape Town ist eine Komplettfechtanlage, die einen 3-Waffen-Melder, Gefechtsstandanzeige und Hochleuchte in einem Gerät integriert. Hierbei können alle Funktionen mittels einer handlichen Fernbedienung direkt vom Kampfrichter ausgeübt werden.

2 Leistungsmerkmale

Die Fechtmelder-Anlage Cape Town vereint in einem kompakten Gerät alle für das Fechten notwendigen Auswertungs- und Anzeigefunktionen. Im einzelnen besteht die Fechtmeldeanlage Cape Town aus folgenden Modulen:

2.1 **Fechtmelder:**

Die Fechtmeldeanlage Cape Town basiert auf dem international erprobten, mikroprozessorgesteuerten Fechtmelder von allstar für alle drei Waffen. Durch einfachen Chipwechsel können Reglementänderungen jederzeit nachträglich realisiert werden.

2.2 **Fechtchronometer:**

Der minutenweise vorwählbare Count-Down-Chronometer der Fechtmeldeanlage Cape Town ist mit einer gut lesbaren 7-Segment-LED-Anzeige ausgerüstet. Der Chronometer kann wahlweise auch so programmiert werden, daß er bei Auftreffen eines Treffers automatisch gestoppt wird. Nach Ablauf der voreingestellten Kampfzeit, blockiert der Chronometer den Melder, so daß kein weiterer Treffer angezeigt werden kann. Zur Aufhebung dieser Sperre muß an der Fernbedienung die RESET-Taste <23 > gedrückt werden.

2.3 **Gefechts- und Gefechtsstandanzeige**

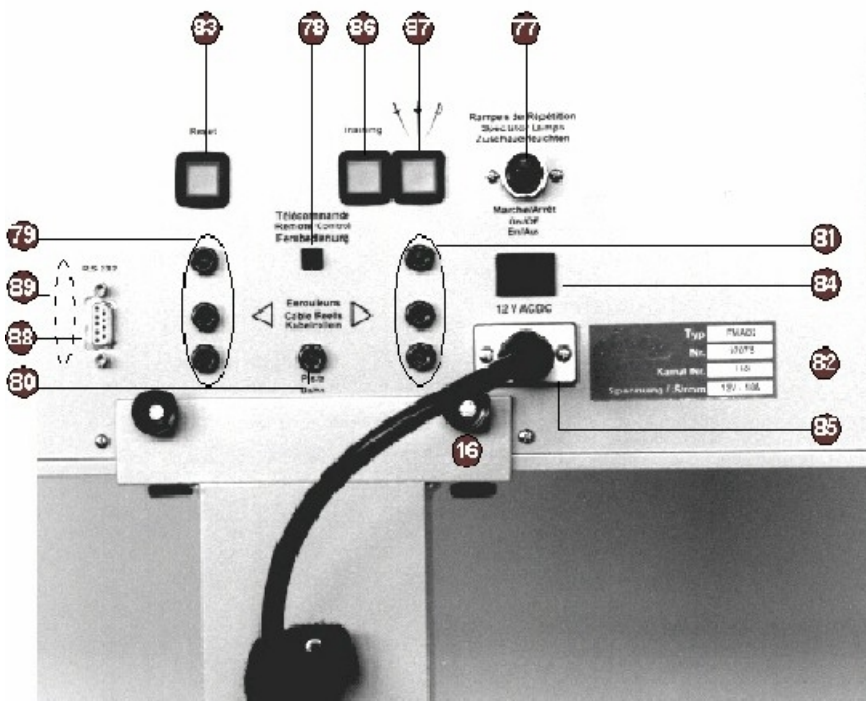
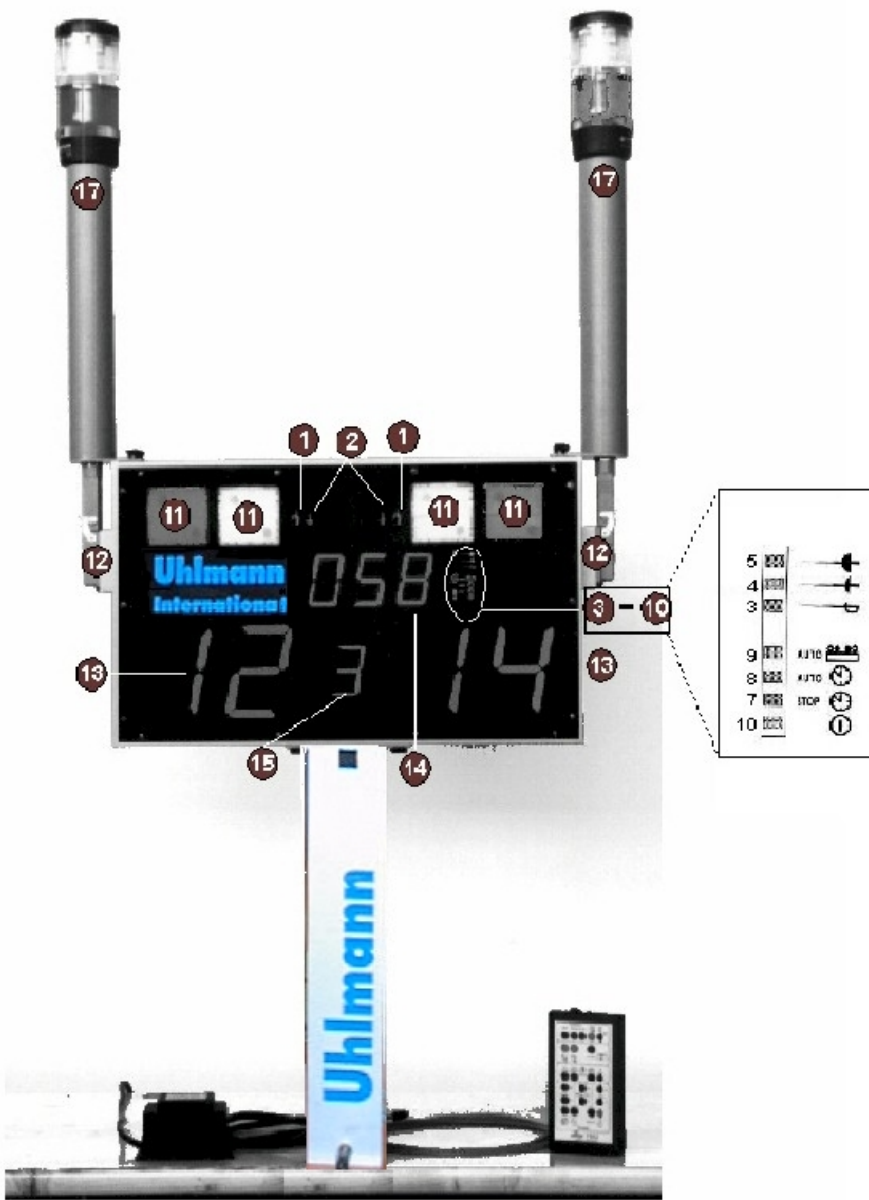
Die Gefechtsstandanzeige erlaubt die Darstellung von 45 : 45 Treffern mittels einer gut lesbaren 7-Segment-LED-Anzeige. Ergänzt wird sie durch ein Display, welches zur optimalen Information der Zuschauer die Anzahl der durchgeführten Gefechte eines Mannschaftskampfes bzw. die Nr. des laufenden Gefechts anzeigen kann. Besonders praktisch für Mannschaftskämpfe ist der 'change button' <58> der Fernbedienung, der es mit einem Knopfdruck erlaubt, den Gefechtsstand zu tauschen, wenn die Mannschaftsmitglieder die Seiten wechseln.

2.4 **Fernbedienung**

Die Fechtmeldeanlage Cape Town ist serienmäßig mit einer Fernbedienung für alle Funktionen ausgerüstet. Hierbei haben Sie die Wahl zwischen einer günstigen Infrarot-Fernbedienung (Standard) und einer Funk-Fernbedienung (gegen Aufpreis). Bei Stör- bzw. Manipulationsversuchen kann die Fernbedienung mit wenigen Handgriffen mittels eines mitgelieferten Kabels direkt an die Fechtmeldeanlage Cape Town angeschlossen werden.

2.5 **Hochleuchte (optionales Sonderzubehör)**

Die optionale Hochleuchte wird einfach auf die serienmäßigen Anschlußsockel aufgesteckt und arretiert. Weitere Kabelanschlüsse sind nicht erforderlich.



2.6 Erweiterungsmöglichkeiten und Optionen

In der Standardausführung enthalten sind:

- Anschlüsse für weitere externe Zusatzlampen
- Eine serielle Schnittstelle (RS232) zur Übergabe bestimmter Informationen (Kampfzeit, Trefferlampen, Gefechtsstand) an einen Computer oder sonstige externe Geräte (z.B. KABCOM-Großanzeigen).

Gegen Aufpreis erhältlich sind:

- Anschlüsse für Final-Zusatzlampen, Finaluhren sowie Final-Trefferanzeigen

3 Übersicht über die Bedien- und Anzeige-Elemente

3.1 Frontseite des Fechtmeldeanlage Cape Town

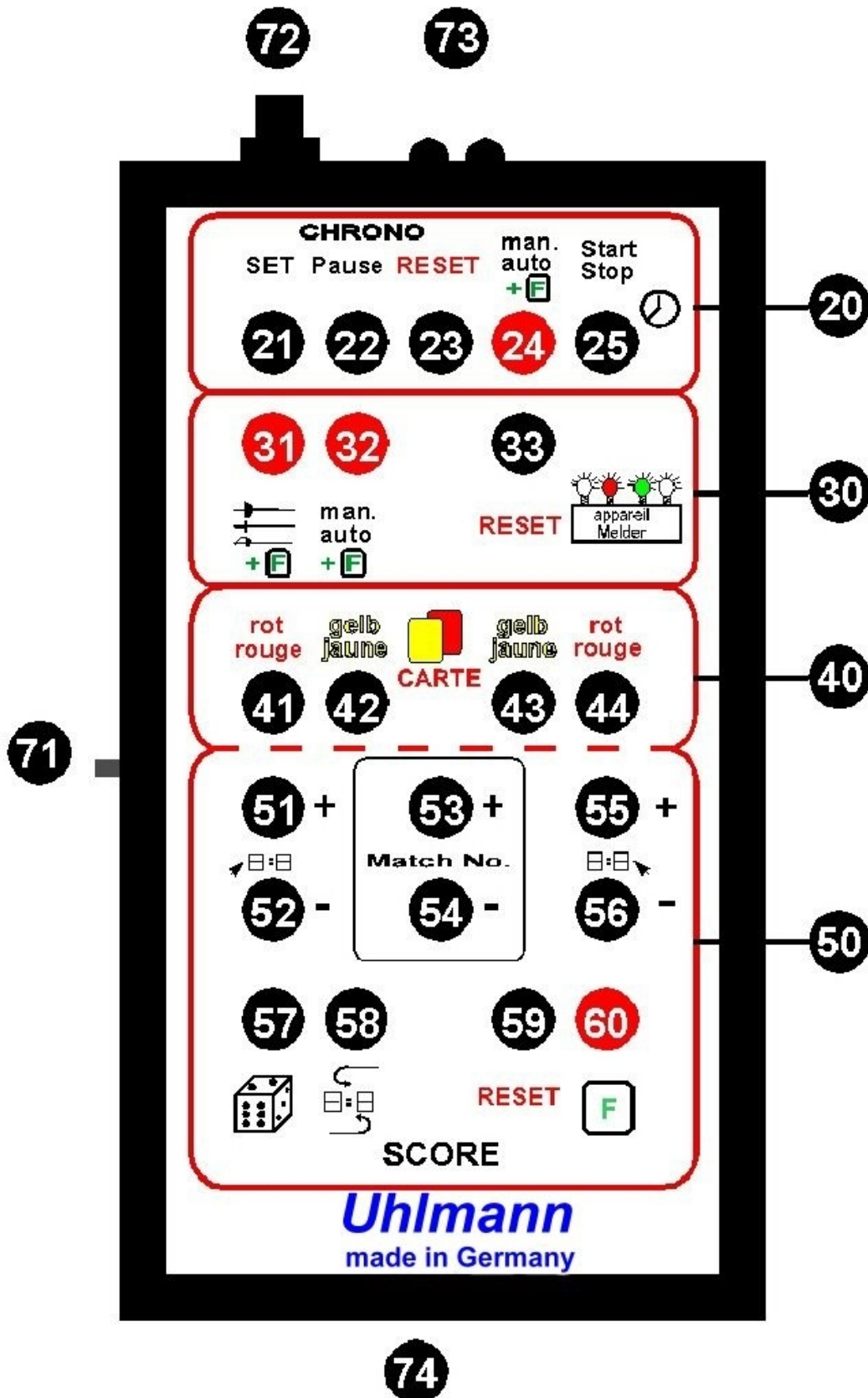
Sämtliche Anzeigeelemente befinden sich auf der Vorderseite des Gerätes

No.	Funktionsbeschreibung
<1>	Verwarnung: gelbe / rote Karte
<2>	Degen: Masselampe Florett: gelbe Lampe (Antiblockade) Säbel: gelbe Lampe (Antiblockade)
<3>	Betriebsart Säbel
<4>	Betriebsart Florett
<5>	Betriebsart Degen (nach Einschalten aktiv)
<7>	Chronometer Start / Stop Lampe leuchtet = Chrono gestoppt Lampe erloschen = Chrono läuft
<8>	automatische Chronometerstopfung bei Treffer: Lampe leuchtet = automatisch (nach Einschalten aktiv) Lampe erloschen = manuell
<9>	Automatische Melderlöschung Lampe leuchtet = automatisch (nach Einschalten aktiv) Lampe erloschen = manuell
<10>	Betriebslampe
<11>	Trefferlampen
<12>	Anschlüsse für Hochleuchten (Art.Nr. 13124 / Sonderzubehör)
<13>	Gefechtsstandanzeige
<14>	Chronometer
<15>	Gefechtsnummern-Anzeige Einzelwettbewerb: Anzeige des Zeitabschnitts (1...3) Mannschaftsbewerb: Anzeige des Gefechts (1...9)
<16>	Stativ mit Schraubzwinge (Art.Nr. 13125 / Sonderzubehör)
<17>	Hochleuchten (Art.Nr. 13124 / Sonderzubehör)

3.2 Rückseite der Fechtmeldeanlage Cape Town

No.	Funktionsbeschreibung
<77>	Anschluß für externe Zusatzleuchten
<78>	Anschluß für kabelgebundene Fernbedienung
<79>	Anschluß für linken Fechter
<80>	Anschluß für Fechtbahn
<81>	Anschluß für rechten Fechter
<82>	Typenschild mit Infrarot-Kanal-Nr. (Übereinstimmung mit Fernbedienung überprüfen!)
<83>	SYSTEM-RESET Rücksetzen aller Funktionen und Anzeigen im Falle eines Programmabsturzes.
<84>	Netzschalter
<85>	Anschluß für kombiniertes Netz-/Batteriekabel (Kombikabel)
<86>	Trainingstaste: Abschaltung der Displays für Trainingsbetrieb (Stromsparfunktion) s. 4.1.
<87>	Betriebsartwahl (wie Fernbedienungstaste <31>)
<88>	Serielle Schnittstelle (RS232)
<89>	Anschluß für Finalgroßanzeigen (Option)

Fernbedienung



3.3 Die Fernbedienung

No.	Funktionsbeschreibung
<20>	Tastenfeld für Chronometer
<21>	SET: (Taste ist nur bei angehaltener Uhr aktiv) Zeitvorwahl. Durch anhaltendes Drücken von SET kann die Kampfzeit minutenweise eingestellt werden. Nach dem Einschalten des Gerätes sind 3 min voreingestellt.
<22>	PAUSE: (Taste ist nur bei angehaltener Uhr aktiv) Am Chronometer wird eine Minute (Pausenzeit) eingestellt und gestartet. Die Pause kann jederzeit mit STOP <25> abgebrochen und mit RESET <23> zur voreingestellten Kampfzeit zurückgekehrt werden..
<23>	RESET: (Taste ist nur bei angehaltener Uhr aktiv) Rückstellen der Uhr auf die voreingestellte Kampfzeit nach Beendigung eines Gefechtes.
<F>+<24>	MAN / AUTO: Diese Taste funktioniert nur, wenn gleichzeitig die F-Taste <60> nieder gehalten wird. Umschaltung zwischen automatischer Uhrstoppung (durch Treffer) bzw. Handstoppung. Der eingestellte Modus kann an der Anzeigen <8> am Zentralgerät abgelesen werden.
<25>	START / STOP: Einmaliges Drücken startet die Uhr (Anzeige <7> erlischt). Erneutes Drücken stoppt die Uhr (Anzeige <7> leuchtet).
<30>	Tastenfeld für Melderfunktionen
<F>+<31>	Betriebsartwahl: Diese Taste funktioniert nur, wenn gleichzeitig die F-Taste <60> nieder gehalten wird. Durch Drücken der Taste <31> wechselt das Gerät zwischen Degen, Florett und Säbel. Die eingestellte Waffe kann an den Anzeigen <3>, <4> und <5> am Zentralgerät abgelesen werden.
<F>+<32>	MAN / AUTO: Diese Taste funktioniert nur, wenn gleichzeitig die F-Taste <60> nieder gehalten wird. Umschaltung zwischen automatischer und manueller Löschung der Trefferlampen. Der eingestellte Modus kann an der Anzeigen <9> am Zentralgerät abgelesen werden. Nach dem Einschalten ist Automatik aktiv.
<33>	RESET: Handlöschung der Trefferlampen.
<40>	Tastenfeld für Verwarnungen
<41>	rote Karte linker Fechter
<42>	gelbe Karte linker Fechter
<43>	gelbe Karte rechter Fechter
<44>	rote Karte rechter Fechter
<50>	Tastenfeld für Gefechtsstandanzeige
<51>	Gefechtsstand linke Seite + 1 Treffer
<52>	Gefechtsstand linke Seite - 1 Treffer
<53>	Gefechts-Nr. um 1 heraufsetzen
<54>	Gefechts-Nr. um 1 herabsetzen
<55>	Gefechtsstand rechte Seite + 1 Treffer
<56>	Gefechtsstand rechte Seite - 1 Treffer
<57>	WÜRFELN: Zufallsgenerator zur Bestimmung des Treffervorrechtes.
<58>	CHANGE: Seitenwechsel des Gefechtsstandes (für Mannschaftskämpfe)
<59>	RESET: Nullsetzen von Gefechtsstand <13> und Gefechtsnummer <15> sowie der Verwarnungslampen <1>.
<60>	F-Taste: Die Tasten <24>, <31> und <32> funktionieren nur, wenn gleichzeitig die F-Taste gedrückt wird. Dies verhindert eine unbeabsichtigte Fehlbedienung bei wichtigen Funktionen.
	Sonstige Funktionselemente
<71>	Ein-Ausschalter: ON =Fernbedienung eingeschaltet. OFF=Fernbedienung ausgeschaltet.
<72>	Anschlußbuchse für das Verbindungskabel der Fernbedienung. Durch Einstecken des Verbindungskabels an Buchse <72> und an der Buchse <78> des Zentralgerätes wird die Infrarot-Übertragung ausgeschaltet.
<73>	Infrarot-Sendeeinheit. Um ein einwandfreies Funktionieren der Fernbedienung zu gewährleisten, achten Sie bitte darauf, daß sich zwischen <73> und den Empfängern im Zentralgerät kein Hindernis befindet.
<74>	Batterie-Fach: (auf der Rückseite der Fernbedienung)

Zur Vermeidung von unbeabsichtigten Fehlbedienungen sind einige 'gefährliche' Funktionen (z.B. Umschaltung der Waffenart) der Fernbedienung nur durch die kombinierte Bedienung von zwei Tasten möglich. Hierzu dient die mit "F" (Funktionstaste) gekennzeichnete Taste. In diesen Fällen sind die Bedienungstasten ebenfalls zusätzlich mit "F" gekennzeichnet.

Die Fernbedienung muß mittels des Schalters <71> eingeschaltet werden (ON) und sollte nach Beendigung der Benutzung zur Schonung der Batterie wieder ausgeschaltet werden (OFF).

4 Bedienung:

4.1 Anschließen des Gerätes:

Das Gerät kann mit Netzstrom - mit dem im Lieferumfang enthaltenen Transformator - oder kombiniert mit Batterie (Autobatterie 12V, 60 AH) und Netzstrom betrieben werden. Bei kombiniertem Gebrauch stehen - entsprechend den Vorschriften der FIE - die Melder- und Chronometerfunktionen auch im Falle eines Stromausfalles zur Verfügung. Das Gerät verfügt über ein Kombistromkabel, mit dem sowohl der Anschluß an das Stromnetz als auch an eine Autobatterie (Option) möglich ist.

4.1.1 Netzbetrieb:

- Überprüfen Sie, ob die Netzspannung mit der am Transformator angegebenen Spannung (siehe Typenschild auf dem Trafo) übereinstimmt.
- Trafo auf der Rückseite des Gerätes <85> einstecken
- Trafo ans Stromnetz anschließen
- Netzschalter <84> auf der Rückseite des Gerätes einschalten
- Für Trainingsbetrieb vor dem Einschalten die Trainingstaste <83> gedrückt halten

4.1.2 Kombierter Netz-/Batteriebetrieb:

- Überprüfen Sie, ob die Netzspannung mit der am Transformator angegebenen Spannung (siehe Typenschild auf dem Trafo) übereinstimmt.
- Kombistecker auf der Rückseite des Gerätes <85> einstecken
- Trafo an Kombistromkabel anschließen
- Klemmen des Kombistromkabels an Autobatterie anklammern (korrekte Polung beachten). Im Falle einer Verpolung funktioniert das Gerät aufgrund des Verpolungsschutzes nicht.
- Netzschalter <84> auf der Rückseite des Gerätes einschalten
- Für Trainingsbetrieb vor dem Einschalten die Trainingstaste <83> gedrückt halten

4.2 Benützung der Fernbedienung

Die Fechtmeldeanlage Cape Town ist standardmäßig mit einer Infrarot-Fernbedienung ausgerüstet. Diese ist auf das jeweils dazugehörige Gerät abgestimmt. Achten Sie deshalb auf die Übereinstimmung der Kanal-Nr. des Gerätes <82> und der Fernbedienung (siehe Etikett auf der Gehäuserückseite).

Bitte **beachten** Sie, daß ein einwandfreies Funktionieren einer Infrarot-Fernbedienung nur dann gewährleistet werden kann, wenn sich **zwischen der Sendeeinheit der Fernbedienung und der im Gerät integrierten Empfangseinheit kein Hindernis** befindet.

Zum Betrieb der Fernbedienung ist eine Batterie (9V-Block) notwendig. Jedes Fernbedienungssignal wird durch ein kurzes Hupsignal des Gerätes quittiert. Sollten Fernbedienungssignale vom Gerät nicht akzeptiert werden, muß die Batterie gewechselt werden.

Die Fernbedienung kann alternativ auch mit dem beigelegten Kabel direkt mit dem Zentralgerät am mit 'Fernbedienung' gekennzeichneten Eingang <78> verbunden werden. Der Empfang von Infrarot-Signalen wird hiermit unterbrochen. Eine evtl. Beeinflussung des Gerätes mittels Störsignalen kann auf diese Art und Weise unterbunden werden.

Wichtig:

Vor Herstellung der Kabelverbindung zwischen Fernbedienung und Gerät unbedingt Gerät ausschalten. Ansonsten kann es zu einem Programmabsturz des Gerätes kommen.

4.3 Wechseln der Glühbirnen in den Trefferlampen <11>

- Netzstecker ziehen, Batterie abklemmen
- Lampenabdeckung vorsichtig abnehmen
- Birnchen austauschen

4.4 Batteriewechsel an der Fernbedienung

Wenn die Batterieleistung, nachläßt sinkt zunächst die Reichweite der Fernbedienung bis sie schließlich nicht mehr funktioniert. Sobald ein Nachlassen der Reichweite oder unzuverlässige Wirkungsweise der Fernbedienung festgestellt wird, muß die Batterie der Fernbedienung ersetzt werden.

- Batteriefach auf der Rückseite der Fernbedienung aufschrauben
- alte Batterie durch neue 9V-Block-Batterie ersetzen
- Von der Verwendung von wiederaufladbaren Akkus wird abgeraten.

4.5 Betrieb mit unterschiedlichen Netzspannungen

Die Fechtmeldeanlage Cape Town kann an beliebigen Netzspannungen betrieben werden. Hierzu ist jedoch jeweils der passende Transformator notwendig. Bitte verwenden Sie **ausschließlich Original-Transformatoren des Herstellers**.

5 Garantie:

Auf dieses Gerät gewähren wir eine Garantie von einem Jahr ab Rechnungsdatum auf Bauteile und Arbeit. Eventuelle Transportkosten gehen zu Lasten des Kunden. Von der Garantie ausgeschlossen sind:

- Verbrauchsteile (Lampen, Batterien etc.)
- Unsachgemäße Fremdreparatur
- Unsachgemäße Handhabung
- Bruch aufgrund des Herabfallens des Gerätes o.ä.
- Anschluß an vom Hersteller nicht ausdrücklich zugelassenen Zusatzgeräten

Die Fechtmelder-Anlage Cape Town

Zukunftsweisende Technik Made in Germany

mit der geballten Kompetenz des führenden Fechtanlagen-Hersteller der Welt

SERVICE-HINWEIS

Sofern Sie noch Fragen haben oder Fehler auftreten, die Sie nicht alleine beheben können, stehen wir Ihnen jederzeit gerne telefonisch zur Verfügung. Generell sollte das Gerät zur Reparatur nur von einem autorisierten Fachmann geöffnet werden. Bevor Sie jedoch ein Gerät zur Reparatur einschicken, nehmen Sie bitte telefonisch Kontakt mit Ihrem Händler oder dem Hersteller auf. Häufig kann ein vermeintlicher Fehler mittels einer telefonischen Auskunft bereits behoben werden.

allstar

allstar Fecht-Center GmbH & Co KG
Carl-Zeiss-Str. 61
D-72770 Reutlingen
Tel 07121 / 9500-0
Fax 07121 / 9500-99
eMail: allstar1@t-online.de
Internet: <http://home.t-online.de/home/allstar/>

Uhlmann

Uhlmann Fechtsport GmbH & Co KG
Uhlandstr. 12
D-88471 Laupheim
Tel 07392 / 9697-0
Fax 07392 / 9697-79
eMail: info@uhlmann-fechtsport.de
www.uhlmann-fechtsport.de

Info

Achtung: Neue Funktionsweise der Fernbedienung für Cape - Town

Dieses Gerät ist mit einer neuen Fernbedienungsverwaltung ‚ARC‘ (Auto-Remote-Control) versehen. Dies bedeutet, dass sich das Gerät auf jede beliebige Fernbedienung (FB) programmieren lässt.

Vorgehensweise:

Soll eine andere als die mitgelieferte FB mit dem Gerät benutzt werden, gehen Sie wie folgt vor:

1. ‚Training‘-Taste an der Rückseite des Meldegerätes gedrückt halten
2. Beliebige Taste auf der Fernbedienung gedrückt halten (dabei Fernbedienung auf Vorderseite des Meldegerätes ausrichten)
3. Der Melder quittiert den Empfang der FB-Adresse und ist nun mit der neuen FB einsatzbereit.

Die zuletzt einprogrammierte Fernbedienung bleibt auch nach dem Ausschalten des Gerätes solange gespeichert, bis eine andere FB mit o.g. Prozedur zugewiesen wird.

allstar

allstar Fecht-Center GmbH & Co KG
Carl-Zeiss-Str. 61
D-72770 Reutlingen
Tel 07121 / 9500-0
Fax 07121 / 9500-99
eMail: allstar1@t-online.de
Internet: <http://home.t-online.de/home/allstar/>

Uhlmann

Uhlmann Fechtsport GmbH & Co KG
Uhlandstr. 12
D-88471 Laupheim
Tel 07392 / 9697-0
Fax 07392 / 9697-79
eMail: info@uhlmann-fechtsport.de
www.uhlmann-fechtsport.de